

Anonimizált változat

Fordítás

C-20/21 – 1

C-20/21. sz. ügy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem

A benyújtás napja:

2021. január 13.

A kérdést előterjesztő bíróság:

Landgericht Frankfurt am Main (Németország)

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:

2020. november 26.

Felperesek:

JW

HD

XS

Alperes:

LOT Polish Airlines

Landgericht Frankfurt am Main

[omissis]

2020. november 26.

[omissis]

[omissis]

Végzés

A [omissis]

1. JW, [omissis]

2. HD, [omissis]
3. XS, képviselik JW és HD, Berlin,

felperesek és fellebbezők

[omissis]

és

a LOT Polish Airlines [omissis],

alperes és a fellebbezési eljárásban ellenérdekű fél

[omissis] **[eredeti 2. o.]**

[omissis]

között folyamatban levő ügyben a Landgericht Frankfurt am Main (Frankfurt am Main-i regionális bíróság, Németország) huszonnegyedik polgári tanácsa [omissis] 2020. november 26-án a következőképpen határozott:

- I. Az EUMSZ 267. cikk alapján az uniós jog értelmezése céljából a következő kérdést terjeszti az Európai Unió Bírósága elé:

Úgy kell-e értelmezni a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2012. december 12-i 1215/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 7. cikke 1. pontjának b) alpontját, hogy az e rendelkezés értelmében vett „teljesítési helyet” egy, a két vagy több szakaszra bontott teljes útvonal tekintetében megerősített egységes foglalás által jellemzett repülőút esetében az első repülési szakasz érkezési helye is alkothatja, ha az e repülési szakaszokon történő fuvarozást két különböző légi fuvarozó végzi, és a 261/2004/EK rendelet alapján benyújtott kártalanítási kereset alapján az első repülési szakasz késése képezi, és e kereset az ezen első szakaszt üzemeltető légi fuvarozó ellen irányul?

- II A fellebbezési eljárást felfüggeszti. **[eredeti 3. o.]**

Indokolás

A felperesek járatkésés miatt a 261/2004/EK rendelet szerinti kártalanításhoz való jogot érvényesítenek.

A felperesek 2019. április 27-ére a Varsóból Frankfurtba tartó járatra (járatszám: LO 379) – a Lufthansa AG Frankfurtból Malé/Maldív-szigetekre tartó, közvetlenül csatlakozó járatát (járatszám: LH 704) magában foglaló – megerősített egységes foglalással rendelkeztek az alperesnél. A LO 379 számú járatnak helyi idő szerint 17 óra 5 perckor kellett volna felszállnia, és helyi idő

szerint 19 órakor kellett volna Frankfurtban leszállnia. A járat indulása azonban késett, ami miatt az LO 379. számú járat helyi idő szerint csak 20 óra 07 perckor érkezett Frankfurtba, és a felperesek nem érték el a Maléba tartó csatlakozó járatot, amely helyi idő szerint 20 óra 05 perckor indult. A felperesek csak több mint 4 órás késéssel érkeztek meg végső célállomásukra, Maléba. A Varsó és Malé közötti távolság több mint 3500 kilométer.

A felperesek első fokon 600 euró összegű kártalanítást, valamint a pert megelőző ügyvédi költségek megtérítését kérték. Az alperes vitatta az Amtsgericht Frankfurt (frankfurti helyi bíróság, Németország) illetékességét és joghatóságát.

Az Amtsgericht Frankfurt (frankfurti helyi bíróság) 2020. április 29-i ítéletével a keresetet mint elfogadhatatlant elutasította. E bíróság indoklásában megállapította, hogy a frankfurti bíróság nem rendelkezik joghatósággal, mivel sem az indulási hely, sem az érkezési hely nem a frankfurti helyi bíróság illetékességi területén található. Ilyen illetékesség az 1215/2012 rendeletről sem következik. Légi személyszállítás esetén mind a szerződés szerinti indulási helynek, mind pedig a szerződés szerinti érkezési helynek azt a helyet kell tekinteni, ahol a szolgáltatást elsődlegesen nyújtják. Márpedig sem az indulási hely, sem az érkezési hely nem a frankfurti helyi bíróság illetékességi területén található.

A felperesek fellebbezésükben fenntartották azt az álláspontot, hogy a kereset elfogadható. Az Amtsgericht Frankfurt (frankfurti helyi bíróság) illetékessége az 1215/2012/EU rendelet 7. cikke 1. pontjának b) alpontjából következik. Az a körülmény, hogy a jelen ügyben Varsó és Malé teljesítési helynek minősül, nem zárja ki, hogy léteznek további teljesítési helyek.

A fellebbezés sikere alapvetően attól függ, hogy abban az esetben, ha egy járatot a teljes útvonal tekintetében megerősített egységes foglalás jellemez, és az két vagy több szakaszból áll, az első repülési szakasznak az érkezési helye is az 1215/2012/EU rendelet 7. cikke 1. pontjának b) alpontja értelmében vett teljesítési helynek minősül-e, ha [eredeti 4. o.] az e repülési szakaszokon történő fuvarozást két különböző légi fuvarozó végzi, és a 261/2004/EK rendelet alapján benyújtott kártalanítási kereset alapját az első repülési szakasz késése képezi, és e kereset az ezen első szakaszt üzemeltető légi fuvarozó ellen irányul.

E kérdésben mindeztidáig nem döntött a Bíróság.

A Bíróság a 2009. július 9-i végzésében (C-204/08) ugyan megállapította, hogy a szerződés tárgyával összefüggő kötelezettségek teljesítéseként nyújtott fenti szolgáltatásokkal közvetlen kapcsolatot egyedül a repülőgép indulási és érkezési helye mutat, mivel egyértelmű, hogy az „indulási és érkezési hely” kifejezések alatt az egy adott légitársasággal, mint üzemeltető fuvarozóval kötött szállítási szerződésben megállapodottakat kell érteni. Ez a helyzet azonban eltér a jelen ügyben szereplőtől. A jelen ügyben – ellentétben a Bíróság által elbírált ténybeli körülményekkel – nem közvetlen járatról van szó, hanem egy csatlakozást

magában foglaló repülőút egységes foglalásáról, és az alperes csak az első szakaszt üzemeltette.

2018. március 7-i ítéletben (C-274/16, C-447/16 és C-448/16) a Bíróság továbbá úgy határozott, hogy a csatlakozást magában foglaló repülőút 1215/2012/EU rendelet 7. cikke 1. pontjának b) alpontja értelmében vett „teljesítési helye” a második járat érkezési pontja is, amennyiben a két légi járaton a szállítást két különböző légi fuvarozó végzi, és a keresetet az említett légi járatok közül az első során fellépő zavarra alapítják, amely járatot olyan légi fuvarozó üzemeltetett, amelyik nem szerződéses partnere az érintett utasoknak. A második járat érkezési pontja ugyanis a légi szállítási szerződés tárgyát képező szolgáltatások egyik elsődleges teljesítési helye, és e hely kellően szoros kapcsolatban áll a jogvita tárgyával. Azt a jelen ügyben eldöntendő azon kérdést azonban, hogy az első járat érkezési helyét is ilyen kellően szoros kapcsolat jellemzi-e, a Bíróság ezzel nem válaszolta meg. A kellően szoros kapcsolat elfogadása ellen szólhat, hogy a jelen ügyben úgy tűnik, hogy a feleknek a végső célállomásra történő szállítás volt fontos, vagyis az átszállás csak a teljesítés eszköze, és a frankfurti csatlakozási hely végső soron más is lehetett volna. E bírósági tanács álláspontja szerint azonban **[eredeti 5. o.]** ennek elfogadása nem szükségszerű. E körülmények között nem zárható ki, hogy további teljesítési hely az első járat érkezési helye, nevezetesen Frankfurt is lehet.

A Bíróság 2020. február 13-i végzése (C-606/19. sz. ügy) szintén nem ad választ a jelen ügy kérdésére. Ebben a végzésben ugyanis a Bíróság megállapította, hogy a teljesítési helyet egy, a több szakaszra bontott teljes útvonal tekintetében megerősített egységes foglalás által jellemzett repülőút esetében az első repülési szakasz indulási helye is alkothatja, ha az e repülési szakaszokon történő fuvarozást két különböző légi fuvarozó végzi, és a 261/2004/EK rendelet alapján benyújtott kártérítési kereset alapját az utolsó repülési szakasz törlése képezi, és e kereset az ezen utolsó szakaszt üzemeltető légi fuvarozó ellen irányul. Az, hogy ez az első járat érkezési helyére is vonatkozik-e, nem következik kifejezetten a végzésből.

[omissis]